



Prior to signing the Statement given by users of Trambolina centar (*Trampoline Centre*), you are kindly asked to carefully read the text of the Statement and accompanying enclosures ("**Statement**").

Terms and definitions used in the text below have the following meaning in the Statement:

- A. "**Company**" – means company Skakaonica d.o.o. Beograd – Savski Venac, registered address: Vojvode Milenka 8/25, Beograd – Savski Venac, reg. No. 21497193, TIN 111530893.
- B. "**Trambolina centar**" – means the entertainment and recreation space and a set of exercise devices and equipment intended for sports and recreational activities of the Users (*as it is defined below*), being the property of the Company or in its possession.
- C. "**Service**" – means sports and recreational services and other related services provided by *Trambolina centar*, whereby the type, scope and duration of the provision of services and prices of services provided by *Trambolina centar* are stated in the price list available at the reception desk of *Trambolina centar* and posted on the official web page of the Company.
- D. "**User**" – means a physical person – visitor to *Trambolina centar*, who signs the Statement prior to using the *Service of Trambolina centar* and is given a right to use the *Services of Trambolina centar* in a manner and in accordance with the provisions of the Protocol on Safety Requirements ("**Protocol**") enclosed as Enclosure 1 being an integral part of this Statement.

SKAKAONICA D.O.O.

EMAIL: INFO@SKAKAONICA.RS

ADRESA: VOJVODE MILENKA 8/25, 11 000 BEOGRAD

KONTAKT TELEFON: +381 66 8668 806

PIB: 111530893

MATIČNI BROJ: 21497193

TEKUĆI RAČUNI:

KOMERCIJALNA BANKA 205-269785-04

BANKA INTESA 160-6000001220076-19



Trambolina centar and defined in the Protocol.

F. **"Personal data"** – means data on Users that include:

- (i) User's first name and surname, one parent's or User's legal representative first name and surname;
- (ii) User's residence address and
- (iii) User's telephone No. and e-mail address.

If the User is a minor, personal data on the User are given by a parent or User's legal representative at signing this Statement.

Personal data such as telephone No. and e-mail address are non-obligatory data in accordance with the Law on Protection of Personal Data ("**Law**") and Notification on User's personal data collection ("**Notification**"), enclosed as Enclosure 2 being an integral part of this Statement.

* *
*

STATEMENT GIVEN BY THE USER OF SERVICES OF TRAMBOLINA CENTAR

SKAKAONICA D.O.O.
EMAIL: INFO@SKAKAONICA.RS
ADRESA: VOJVODE MILENKA 8/25, 11 000 BEOGRAD
KONTAKT TELEFON: +381 66 8668 806

PIB: 111530893
MATIČNI BROJ: 21497193
TEKUĆI RAČUNI:
KOMERCIJALNA BANKA 205-269785-04
BANKA INTESA 160-6000001220076-19



_____, tel. No. _____, e-mail address: _____,

on behalf and for the account of the User, _____, from
_____, residence address: _____, a
visitor to, i. e. the User of *Trambolina centar* services,

hereby state and confirm by affixing my signature:

- that I agree that the Services provided by *Trambolina centar* may be used under the condition of previous familiarization with the content and enclosures to this Statement and its signing;
- that I am aware that the Services within *Trambolina centar* are, by their nature, risky in terms of possible occurrence of unwanted consequences to life and health; in that sense, I additionally confirm that I am aware of an increased risk of injuries, which might include, but are not limited to sprains, fractures, contusions and, in exceptional and most extreme cases, a possibility of severe injuries, disability or death;

 SKAKAONICA D.O.O.
 EMAIL: INFO@SKAKAONICA.RS
ADRESA: VOJVODE MILENKA 8/25, 11 000 BEOGRAD
KONTAKT TELEFON: +381 66 8668 806

 PIB: 111530893
MATIČNI BROJ: 21497193
TEKUĆI RAČUNI:
KOMERCIJALNA BANKA 205-269785-04
BANKA INTESA 160-6000001220076-19



information relating to the current health condition which might have impact on and be of significance while using the Services;

- that, while visiting *Trambolina centar* and using the Services, I will act in a responsible manner and be careful, taking care of other Users and visitors of *Trambolina centar*, and I will adjust my activities in *Trambolina centar* to my age and abilities. In addition to that, I hereby state that if I am not sure I can safely do any activity being part of *Trambolina centar* Services, I will not carry out such activity having due regard of my health, knowledge, experience and physical abilities;
- that the Company will not be deemed and will not be responsible for the damage caused (i) due to a possible deterioration and/or adverse effect to my health in the course and after using the Services and (ii) due to the injuries inflicted or being a consequence of the activities, i. e. Services provided in *Trambolina centar*;
- that while visiting *Trambolina centar* I am obliged to take care of my personal belongings in an appropriate way and that the Company is not obliged to take care of my personal belongings; in that respect the Company will not have any liability whatsoever in the event any item of my personal belongings is missing or damaged while visiting *Trambolina centar*;

SKAKAONICA D.O.O.

EMAIL: INFO@SKAKAONICA.RS

ADRESA: VOJVODE MILENKA 8/25, 11 000 BEOGRAD

KONTAKT TELEFON: +381 66 8668 806

PIB: 111530893

MATIČNI BROJ: 21497193

TEKUĆI RAČUNI:

KOMERCIJALNA BANKA 205-269785-04

BANKA INTESA 160-6000001220076-19



- that I agree that this Statement shall be in effect for 1 (one) year from the date of signing it and for all possible visits to *Trambolina centar*.

* *
*

List of enclosures:

- 1) Enclosure 1 – Protocol on Safety Requirements
- 2) Enclosure 2 – Notification on Personal Data Collection

Belgrade, /date/

SKAKAONICA D.O.O.
EMAIL: INFO@SKAKAONICA.RS
ADRESA: VOJVODE MILENKA 8/25, 11 000 BEOGRAD
KONTAKT TELEFON: +381 66 8668 806

PIB: 111530893
MATIČNI BROJ: 21497193
TEKUĆI RAČUNI:
KOMERCIJALNA BANKA 205-269785-04
BANKA INTESA 160-6000001220076-19



ENCLOSURE 1

PROTOCOL ON SAFETY REQUIREMENTS

Aimed at provision of a safe and unimpeded use of the recreation and entertainment space of the Company, this Protocol on Safety Requirements ("**Protocol**") defines and determines conditions and rules of the use of Services within *Trambolina centar*, i. e. an adequate and safe use of the area, devices and equipment in *Trambolina centar*, with an intention of preventing possible accidents and injuries of Service Users and possible damage to the property of the Company and Service Users.

1. USER AGE

 SKAKAONICA D.O.O.
 EMAIL: INFO@SKAKAONICA.RS
ADRESA: VOJVODE MILENKA 8/25, 11 000 BEOGRAD
KONTAKT TELEFON: +381 66 8668 806

 PIB: 111530893
MATIČNI BROJ: 21497193
TEKUĆI RAČUNI:
KOMERCIJALNA BANKA 205-269785-04
BANKA INTESA 160-6000001220076-19



- 1.2. Users who are minors between 14 (*fourteen*) and 10 (*ten*) years of age may use the Services of *Trambolina centar* independently after signing the Statement by a parent or legal representative.
- 1.3. Users who are children below the age of 10 (*ten*) and older than 6 (*six*) may use the Services of *Trambolina centar* independently provided a parent or legal representative gives an explicit approval for the use of Services of *Trambolina centar* by a minor of the stated age and after signing the Statement.
- 1.4. Children below the age of 6 (*six*) and older than 3 (*three*) may use the Services of *Trambolina centar* only in the presence of a parent or legal representative which primarily implies the control of the conduct and jumps of a child by a parent or legal representative while using the Services of *Trambolina centar*, after the parent / legal representative has signed the Statement.
- 1.5. Children below the age of 3 (*three*) are not allowed to use the Services of *Trambolina centar*, i.e. they may not use the Services neither independently nor in the presence of a parent or legal representative.

2. REQUIREMENTS OF USING TRAMBOLINA CENTAR SERVICES

SKAKAONICA D.O.O.
EMAIL: INFO@SKAKAONICA.RS
ADRESA: VOJVODE MILENKA 8/25, 11 000 BEOGRAD
KONTAKT TELEFON: +381 66 8668 806

PIB: 111530893
MATIČNI BROJ: 21497193
TEKUĆI RAČUNI:
KOMERCIJALNA BANKA 205-269785-04
BANKA INTESA 160-6000001220076-19



- 2.2. Access to *Trambolina centar* jumping area is possible only against use of adequate, rubber grip socks preventing slipping and sliding that are available at the reception area of *Trambolina centar*. If own socks are used, their check for adequacy by *Trambolina centar* staff is obligatory.
- 2.3. It is forbidden to jump in footwear, underwear or with naked torso.
- 2.4. Light sportswear is recommended for jumping.
- 2.5. It is forbidden to wear wet clothes.
- 2.6. Jumping after meal is not recommended.
- 2.7. Instructions given by *Trambolina centar* managers and staff are obligatory for the Users and they are obliged to comply with them without exception.
- 2.8. Ornaments and jewellery, sharp objects, belts, coins, watches and other accessories including the objects Users have with them (e. g. in trousers pockets, tracksuits etc.) should be left aside prior to entering *Trambolina centar* entertainment and recreation area.

SKAKAONICA D.O.O.
EMAIL: INFO@SKAKAONICA.RS
ADRESA: VOJVODE MILENKA 8/25, 11 000 BEOGRAD
KONTAKT TELEFON: +381 66 8668 806

PIB: 111530893
MATIČNI BROJ: 21497193
TEKUĆI RAČUNI:
KOMERCIJALNA BANKA 205-269785-04
BANKA INTESA 160-6000001220076-19



- 2.10. When landing or stopping, the User needs to have her/his knees mildly bent while stopping is done by gradual shortening the jump height against obligatory use of both feet when landing.
- 2.11. Users are obliged to jump on the central part of the trampoline and acting (using the devices and equipment) contrary to that is deemed unsafe due to which the *Trambolina centar* staff, in order to prevent unwanted consequences, may first warn the User, and if she/he continues with improper use of the devices and equipment of *Trambolina centar*, the User may be banned from using the devices and equipment in *Trambolina centar*.
- 2.12. The User is obliged to take care and pay attention to other Users around him/her to avoid or prevent possible injuries that might be inflicted when hitting other visitors or Users.
- 2.13. The User may use the jumping area independently and two Users jumping together at the same time in the same jumping area is strictly forbidden, as well as stepping into area where another User already is. If other User enters the jumping area, the User is obliged to stop using the device and equipment.
- 2.14. For the safe use of the equipment within the entertainment and recreational area of *Trambolina centar*, it is strictly forbidden to do the following:

SKAKAONICA D.O.O.
EMAIL: INFO@SKAKAONICA.RS
ADRESA: VOJVODE MILENKA 8/25, 11 000 BEOGRAD
KONTAKT TELEFON: +381 66 8668 806

PIB: 111530893
MATIČNI BROJ: 21497193
TEKUĆI RAČUNI:
KOMERCIJALNA BANKA 205-269785-04
BANKA INTESA 160-6000001220076-19



- might result with high likelihood in an injury of the User;
- jumping from the trampoline on the hard surface around the device and equipment area;
 - laying and running on the trampoline;
 - dragging, pushing and tripping up other Users, as well as any other similar inappropriate actions which may result in injuries;
 - having, while using the equipment, any object in one's mouth (e.g. chewing gum, sweets, piercing etc.), wearing sun glasses or eyeglasses;
 - bringing food or drink into device and equipment area;
 - use of alcohol, drugs or any other substance affecting psychophysical and motor abilities while using the trampoline and other content of *Trambolina centar*;
 - use of mobile phone or any other device of the same or similar purpose while using the device and equipment;

2.15. Jumping on the trampoline may be done by a User whose weight does not exceed 120 kg;

SKAKAONICA D.O.O.
EMAIL: INFO@SKAKAONICA.RS
ADRESA: VOJVODE MILENKA 8/25, 11 000 BEOGRAD
KONTAKT TELEFON: +381 66 8668 806

PIB: 111530893
MATIČNI BROJ: 21497193
TEKUĆI RAČUNI:
KOMERCIJALNA BANKA 205-269785-04
BANKA INTESA 160-6000001220076-19



2.17. Taking photos of *Trambolina centar* is allowed only against a previous approval of the staff.

* *
*

Users are obliged to meet all stated requirements and comply with the Protocol rules, including oral instructions given by the staff of *Trambolina centar*, the aim of which is primarily protection of life and health of the Users, but also prevention of possible damage to the property of the Users and Company.

Professional and trained *Trambolina centar* staff is at disposal to the Users for any questions, doubts, as well as for necessary instructions, including those on adequate use and appropriate and safe use of the space, devices and equipment in *Trambolina centar*.

SKAKAONICA D.O.O.
EMAIL: INFO@SKAKAONICA.RS
ADRESA: VOJVODE MILENKA 8/25, 11 000 BEOGRAD
KONTAKT TELEFON: +381 66 8668 806

PIB: 111530893
MATIČNI BROJ: 21497193
TEKUĆI RAČUNI:
KOMERCIJALNA BANKA 205-269785-04
BANKA INTESA 160-6000001220076-19



ENCLOSURE 2

INFORMATION ON USERS' PERSONAL DATA PROCESSING

These Information are aimed at familiarizing Users of *Trambolina centar* entertainment and recreation space on personal data processing in accordance with the Law on Protection of Personal Data (LPPD).

1) OPERATOR'S IDENTITY AND CONTACT DATA

Skakaonica d.o.o. Beograd, the owner of *Trambolina centar* (**Skakaonica** or **Operator**) processes *Trambolina centar* Users' personal data and it is responsible for their processing.

Skakaonica contact data are:

Skakaonica d.o.o. Beograd-Savski venac
Vojvode Milenka 8/25, 11000 Beograd
Tel.: +381 668668806
e-mail: info@skakaonica.rs

2) WHAT TYPE OF PERSONAL DATA DO WE PROCESS, FOR WHAT PURPOSE AND ON WHAT LEGAL GROUNDS?

SKAKAONICA D.O.O.
EMAIL: INFO@SKAKAONICA.RS
ADRESA: VOJVODE MILENKA 8/25, 11 000 BEOGRAD
KONTAKT TELEFON: +381 66 8668 806

PIB: 111530893
MATIČNI BROJ: 21497193
TEKUĆI RAČUNI:
KOMERCIJALNA BANKA 205-269785-04
BANKA INTESA 160-6000001220076-19



representative in accordance with the contract between Skakaonica and the User (Article 12, par. 1, item 2 of LPPD).

In addition to that, Skakaonica processes your personal data: first name and surname and contact data (e-mail, telephone) for the purpose of informing you on sports and recreational services and contents of *Trambolina centar*, which constitutes a legitimate interest of Skakaonica to provide user support services (Article 12, par. 1, item 6) of LPPD).

Skakaonica also processes your e-mail address data for marketing purposes if you give your consent to use this data for the intended purpose (Art. 12, par. 1, item 1 of LPPD, Art. 63 of the Law on Advertising and Art. 38 of the Law on Consumer Protection).

Skakaonica also processes CCTV data for the purpose of safety of persons and property as the safety of Users of *Trambolina centar* and property in it is its legitimate interest in accordance with (Art. 12, par. 1, item 6) of LPPD.

1) RECIPIENTS OF PERSONAL DATA

Skakaonica shall not share personal data with other recipients except with the provider of video surveillance services which, in the capacity of processor, maintains the video surveillance system.

2) PERIOD OF KEEPING PERSONAL DATA

SKAKAONICA D.O.O.
EMAIL: INFO@SKAKAONICA.RS
ADRESA: VOJVODE MILENKA 8/25, 11 000 BEOGRAD
KONTAKT TELEFON: +381 66 8668 806

PIB: 111530893
MATIČNI BROJ: 21497193
TEKUĆI RAČUNI:
KOMERCIJALNA BANKA 205-269785-04
BANKA INTESA 160-6000001220076-19



3) RIGHTS OF PERSONS TO WHICH THE DATA RELATE

Your rights with regard to the personal data processed by Skakaonica in accordance with this Notification are as follows: right to access, right to correction and amendment, in certain cases right to deletion and restricted processing, right to data transfer and right of objection.

In addition to that, you may at any time lodge an objection to the Ombudsman for Information of Public Interest and Personal Data Protection if you are of opinion that personal data processing is not in accordance with the Law on Protection of Personal Data.

1) RIGHT OF OBJECTION AND CONSENT WITHDRAWAL

You may at any time make an objection or withdraw your consent relating to data processing done for the purpose of direct marketing.

2) OBLIGATION TO GIVE DATA

Giving User's personal data – first name and surname of a minor, parent or other legal representative, address and telephone number of parent or other legal representative is a necessary requirement for the conclusion of contract on the use of sports and recreational services and contents of *Trambolina centar*.

SKAKAONICA D.O.O.
EMAIL: INFO@SKAKAONICA.RS
ADRESA: VOJVODE MILENKA 8/25, 11 000 BEOGRAD
KONTAKT TELEFON: +381 66 8668 806

PIB: 111530893
MATIČNI BROJ: 21497193
TEKUĆI RAČUNI:
KOMERCIJALNA BANKA 205-269785-04
BANKA INTESA 160-6000001220076-19



3) CONTACT DATA OF OFFICER FOR PERSONAL DATA PROTECTION

In case you have any question on personal data protection, you may contact our officer for personal data protection to the following e-mail address:

e-mail: booking@skakaonica.rs

SKAKAONICA D.O.O.

EMAIL: INFO@SKAKAONICA.RS

ADRESA: VOJVODE MILENKA 8/25, 11 000 BEOGRAD

KONTAKT TELEFON: +381 66 8668 806

PIB: 111530893

MATIČNI BROJ: 21497193

TEKUĆI RAČUNI:

KOMERCIJALNA BANKA 205-269785-04

BANKA INTESA 160-6000001220076-19